



GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA: JUAN A. PAMÍAS - BARCELONA

**FESTIVAL**  
DEL  
**BALLET**  
**EUROPEO**



*P. Clapera*

TEMPORADA DE PRIMAVERA  
1960

CLUB

Schiaparelli

PARIS



LE  
NOUVEAU

PARFUM... **Si!**

... ET LA NOUVELLE EAU DE COLOGNE... **Si!**

DISTRIBUCION ESPAÑA: J. ARAGONES, BARCELONA - MADRID



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

\*

EMPRESA:  
JUAN A. PAMIAS

\*

TEMPORADA PRIMAVERA DE 1960

**FESTIVAL**  
DEL  
**BALLET**  
**EUROPEO**

CON LA PARTICIPACION DE LAS IMPORTANTES COMPAÑIAS

ANTONIO-BALLET ESPAÑOL

Y

BALLET NACIONAL HOLANDES

CON

EMINENTES ARTISTAS INVITADOS

ORQUESTA SINFONICA TITULAR DE ESTE GRAN TEATRO

Portada original del pintor P. CLAPERA

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

## Una belleza nueva cada día

Las huellas de los años, las fatigas y preocupaciones de la vida moderna se desprenden de su rostro como un antifaz.



Que importan unos ojos seductores, labios atractivos, aparte de otros tantos embellecidos de la mujer si no van unidos a un semblante señaril, joven y bello, sin pliegues o arrugas?

**¡NO VACILE! FIE EN 66 AÑOS DE EXPERIENCIAS**

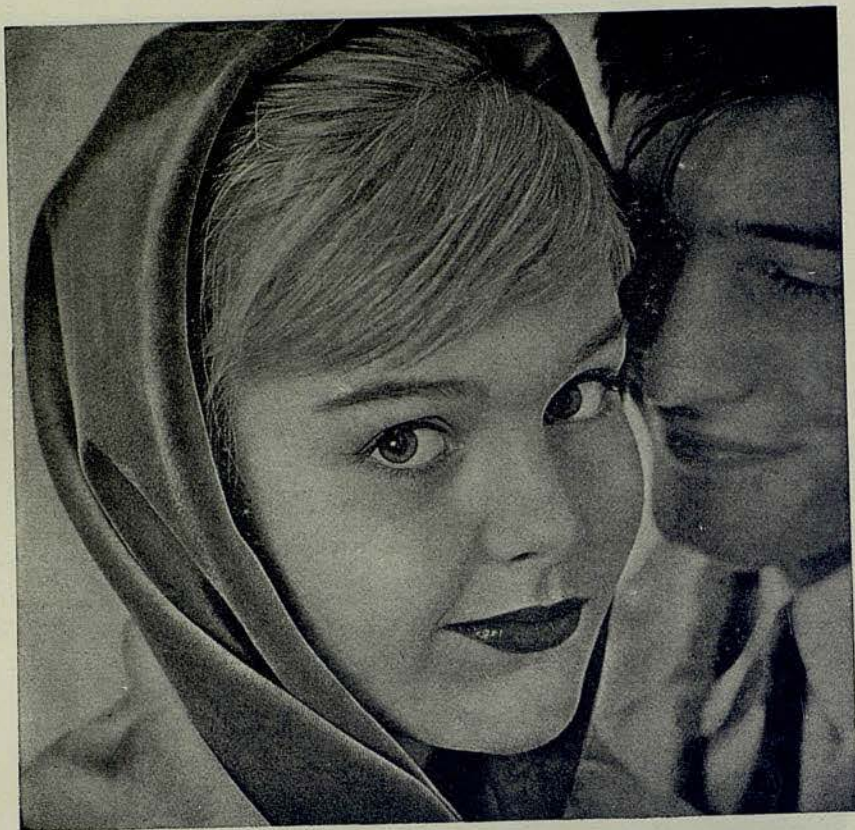
*Bella Aurora* LE ACONSEJA

- AL ACOSTARSE** crema sencilla o doble Bella Aurora, según los casos
- AL LAVARSE** el purísimo jabón de belleza Bella Aurora
- AL MAQUILLARSE** crema líquida invisible Bella Aurora
- AL PINTAR SUS LABIOS** el lápiz Bella Aurora fórmula y colores 1960 colorido blanco si se desea combinar con otros

**fórmulas: THE STILLMAN C<sup>o</sup> AURORA · ILLINOIS · E.U.A.**



SONIA GASKELL  
*Directora General*



BELLEZA  
MODERNA  
...SOLO A TRES PASOS  
CON  
*Dorothy Gray*

París - London - New York

La línea completa de cosméticos DOROTHY GRAY descubre belleza y lozanía, en cualquier edad o tipo de cutis.

Siga este sencillo tratamiento:

1. Limpie a fondo su cutis con la Crema Limpiadora de DOROTHY GRAY. Su tez y poros quedan limpios, libres de polvos y maquillaje.
2. Estimule su cutis con Loción Cutánea si su piel es grasosa; o Loción de Azahar si su piel es seca o normal.
3. Lubrique su cutis con cremas lubricantes de DOROTHY GRAY. Use Satura que combina tres descubrimientos científicos para dar a su rostro renovada tersura y juventud.

Siga el plan embellecedor 1-2-3 y observe como se obra un milagro de belleza en su rostro, y cómo su cutis conserva su belleza juvenil.

# BALLET NACIONAL HOLANDES

## LISTA DE COMPAÑIA



SONIA GASKELL  
DIRECTORA GENERAL

MAESTRO DE BALLET  
KAREL SHOOK

BAILARINES ESTRELLAS

SONJA VAN BEERS - LEONIE KRÄMER - IRENE DE VOS  
ANDREA JUNGEN - ROBERT MORROW - CONRAD VAN DE WEETERING  
BILLY WILSON - PETER WILLIAM REILLY - RONALD SNIJDERS  
PETER APPEL

SYLVESTER CAMPBELL

PRIMEROS BAILARINES

ASTRID LIEFTING - MARÍA BOVET - RIA LEEUWERINK  
PETER-PAUL ZWARTJES

SOLISTAS

GABY ABBINK - CLAIRE PATTERSON - LOUISE POTT  
INGE VAN DIJKEN - THOM DE JONGH - REUVEN VOOREMBERGH  
ROBERT FISHER - JAN ARNTZ

CUERPO DE BAILE

PAULA SALM - AGNES JANSEN - JEAN ATKINSON - JOY RANSLEY  
RIA KOPPERS - ELSA VREKEN - LIESBETH VASBINDER  
HELMA DOLLEMAN - CARINA TELDERS - CONNIE BURGEMEESTRE  
EDITH HOFF - ELIZABETH STUART - WIM VREEKEN  
SIMON ZIJLMANS - ABRAHAM G. BENMEIR

CHRISTINA STIRLING - CELIA ANN HURST

DIRECTORES DE ORQUESTA

ANTON KERJES - ANDRE PRESSER

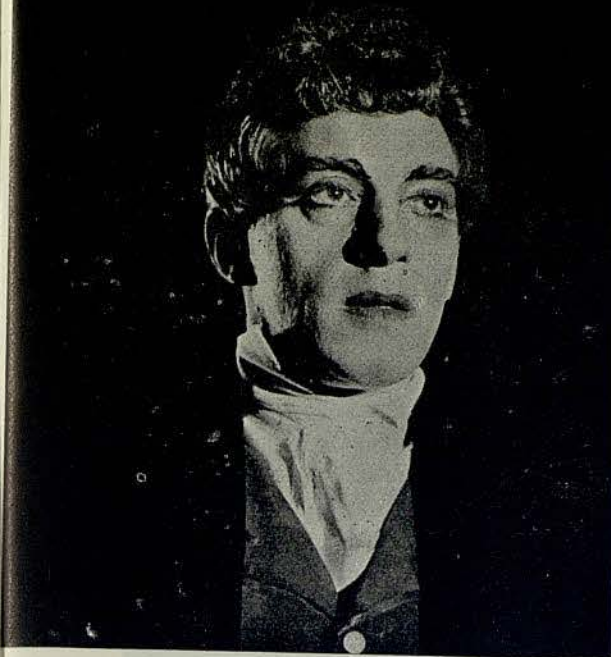
JOOP STOKKERMANS

PIANISTA

GER FRENZEN y GERARD VAN DER MEEREN  
FIGURINISTAS DE VESTUARIO

FRED VAN DER WATEREN y WIM DE BOER  
JEFES DE ESCENARIO

champú científico  
**Caspolen**  
 cada fin de semana



**KAREL SHOOK**  
 Maestro de Ballet

**beba siempre**  
  
**Cibanía**

COCINAS

# frabent

*a gas y butano*



*Distribuidores exclusivos:*



**BENSI-S/A**

BARCELONA



SONJA VAN  
BEERS



*Impecable!*

*Una mujer  
"Takyzada"  
está segura  
de su encanto*

**"TAKY"**

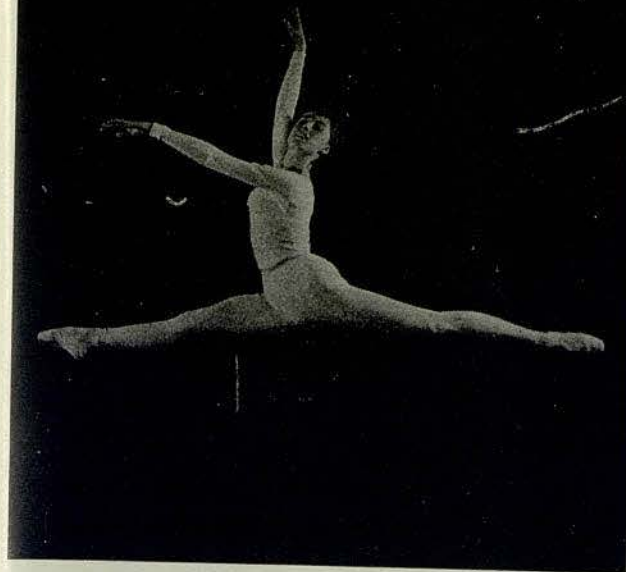
ELIMINA Y DISUELVE EL PELO



JOYA

*Un obsequio que distingue..  
y de incomparable buen tono*

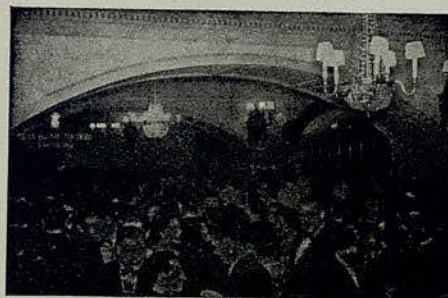
**MYRURGIA**



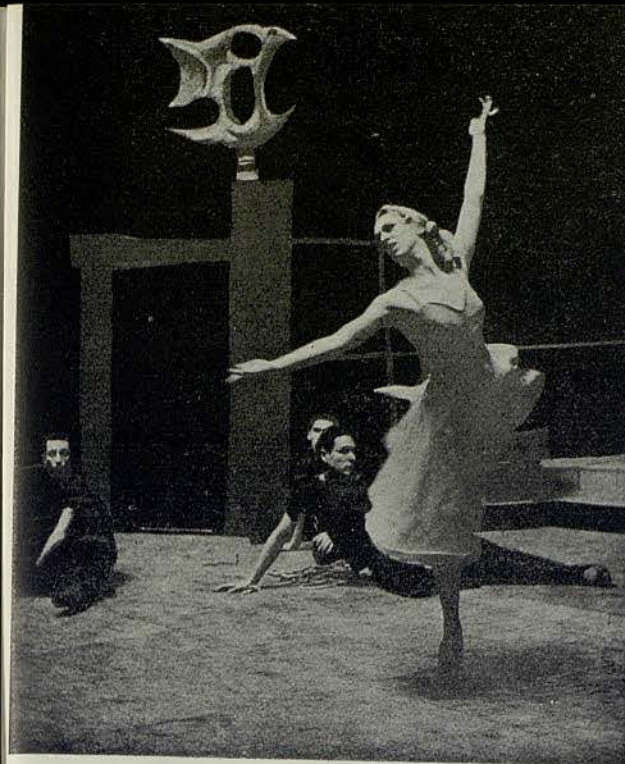
LEONIE KRAMER

**RESTAURANTE  
CAFE DEL LICEO**

*Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el*



*Servicio especial de  
Restaurante en el  
Salón de Té y Palcos,  
durante las representaciones.  
SNACK BAR, en la planta baja  
con sus combinados de frutas  
al champán y con las delicias  
del «LICEO».*



IRENE DE VOS

## J. Carbonell Vilanova

Compra Venta y Administración de fincas

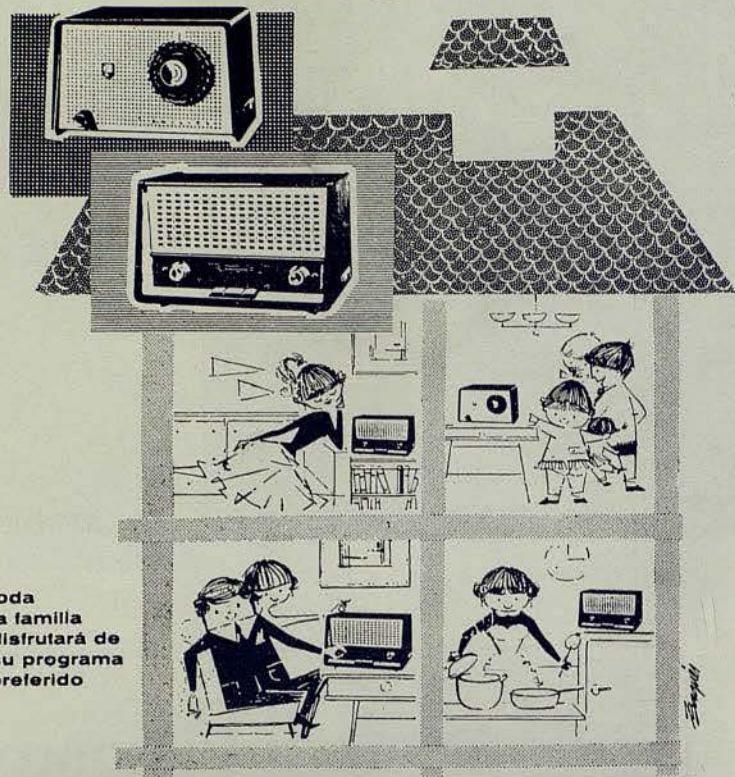
Agente Colegiado

Ronda S. Pedro. 46-4ª  
entre Bruch y Berona

Teléfonos:  
22 97 04-22 96 85



¡Por una vida mejor...  
un segundo receptor!



toda  
la familia  
disfrutará de  
su programa  
preferido

**PHILIPS**

Serie CROMATICA  
festival PHILIPS 1960

PRECIOS PEQUEÑOS... PREMIOS EXTRAORDINARIOS



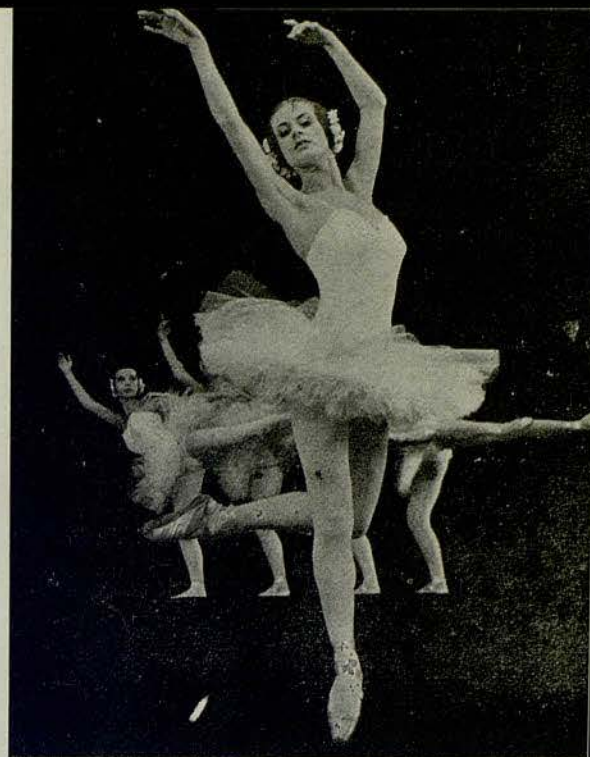
Gran Concurso **ONDA MUSICAL PHILIPS**

en combinación con la LOTERIA NACIONAL del 5 de Mayo de 1960

AUTOMÓVILES SEAT 400 • VIAJES POR EUROPA • CRUCEROS MEDITERRANEO • BRILLANTES • ABRIGOS DE VISÓN • MÁQUINAS SINGER®  
RELOJES "LONGINES" DE ORO • CÁMARAS "LEICA" • ESCOPETAS DE CAZA • EQUIPOS PARA DEPORTES • PREMIOS DE 80 000 Y 10 000 PTAS.

Infórmese en el Distribuidor PHILIPS más próximo

ANDREA JUNGEN



MARCA REGISTRADA

AV. PUERTA DEL ANGEL, 15  
GALERIAS MALDÁ, B3  
(JUNTO PUERTA FERRISA  
BARCELONA)

LA IMITACION MAS  
PERFECTA

EL MAS EXTENSO  
SURTIDO EN  
COLLARES DE  
TODOS TIPOS Y  
CALIDADES

VEA EN NUESTROS  
ESCAPARATES  
CREACIONES EN  
"SIRKON", LA  
PIEDRA QUE SE  
CONFUNDE CON  
EL BRILLANTE

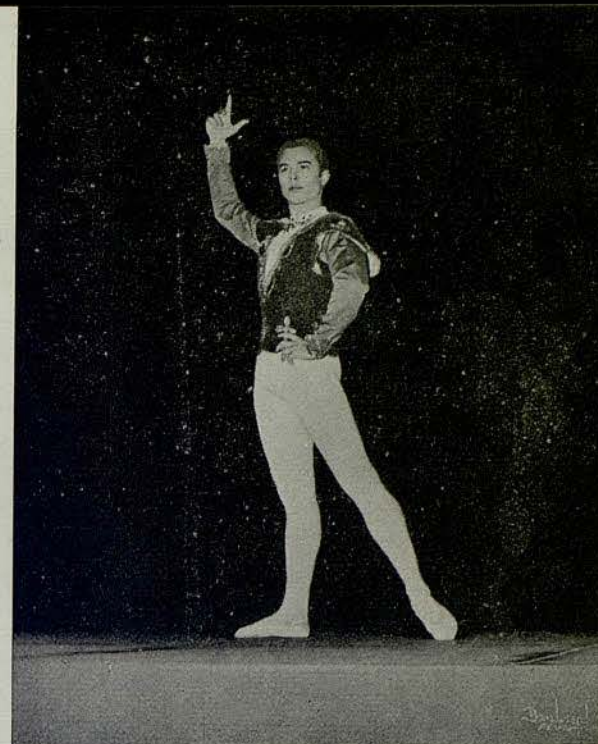
# Faer aconseja

AHORA EN ESPAÑA  
EL MEJOR  
RASURADOR ALEMAN



**DISTRIBUIDOR  
OFICIAL**

Avda. Generalísimo. Franco, 590  
Travesera de Gracia, 10  
Ramblas, 72 (frente al Liceo)  
Teléfonos: 31 96 00 - 28 94 60



ROBERT  
MORROW

## Durá

VENTA DE CALZADO FINO  
DE ARTESANIA Y MEDIDA

MALLORCA, 258  
(JUNTO PÍE DE GRACIA)

TELEFONO 28 59 05

BARCELONA

# LANCASTER

ARRÊTE LA MARCHÉ DU TEMPS



**Tratamientos de Choc  
Rejuvenecedores,  
a base de Extractos Placentarios  
(Método Filatov)**

**Para su silueta:**  
Bain Rajeunissant  
Sérum Tissulaire "S"  
Crème Anticellulite

**Para sus manos:**  
Lait pour les mains, au  
Sérum Tissulaire

**Para su rostro.**  
Sérum Tissulaire "V"  
Crème Embryonnaire  
Crème à l'Orange  
Crème Nourrissante  
Masque Antirides Rajeunissant  
Baume contre la Couperose

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA

*Segura*

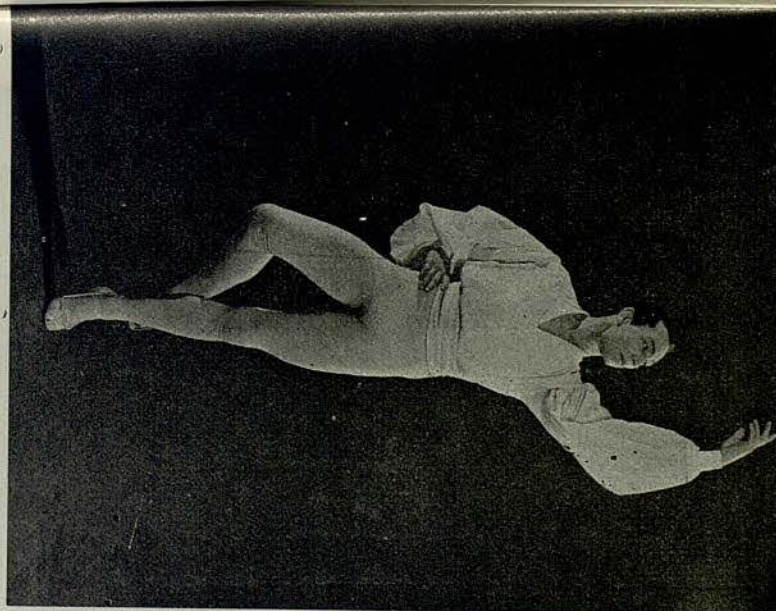
BARCELONA



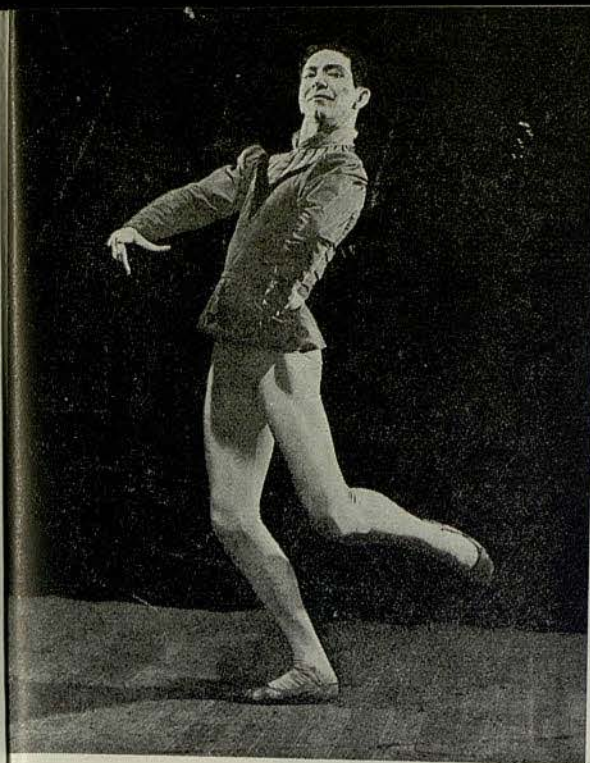
PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO)  
TELÉFONO 28 57 75

**CALZADOS DE LUJO**  
DORADOS-PLATEADOS  
REPTILES-CLASICOS  
FANTASIA Y DEPORTE



CONRAD VAN  
DE WEETERING



PETER  
WILLIAM  
REILLY

*Fijador*  
**MARIUS**

SIN GOMA NI GRASA  
*No ensucia el cabello  
ni deja residuos*



*Peleteria La Siberia*

CASA TICÓ 1890 1960



*Peleteria La Siberia*



RAMBLA DE CATALUÑA 15 BARCELONA



RONALD  
SNIJDERS

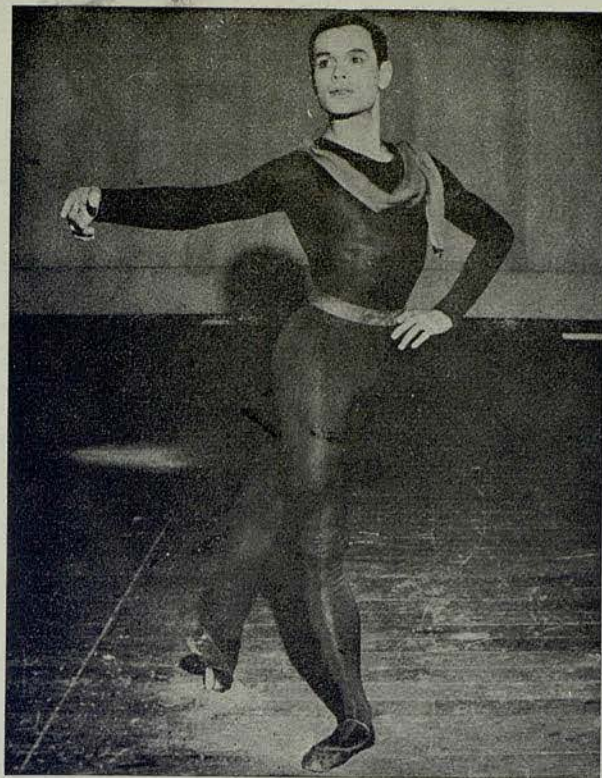
**SUZE**  
*El aperitivo de Francia*



*Productos  
Nenuco  
el primer placer  
del recién nacido*

*Colonia  
Jabón Líquido  
Talco  
Bálsamo  
Sales de Baño*

*Nenuco*



PETER APPEL

*Arte y Técnica de Relojería*  
1891

PASEO DE GRACIA, 6

BARCELONA

GRAN SURTIDO RELOJES  
ALTA CALIDAD

RELOJES PARA EL HOGAR

CARRILLONES



Relojes pulsera CORTEBERT - OMEGA - ROMAN

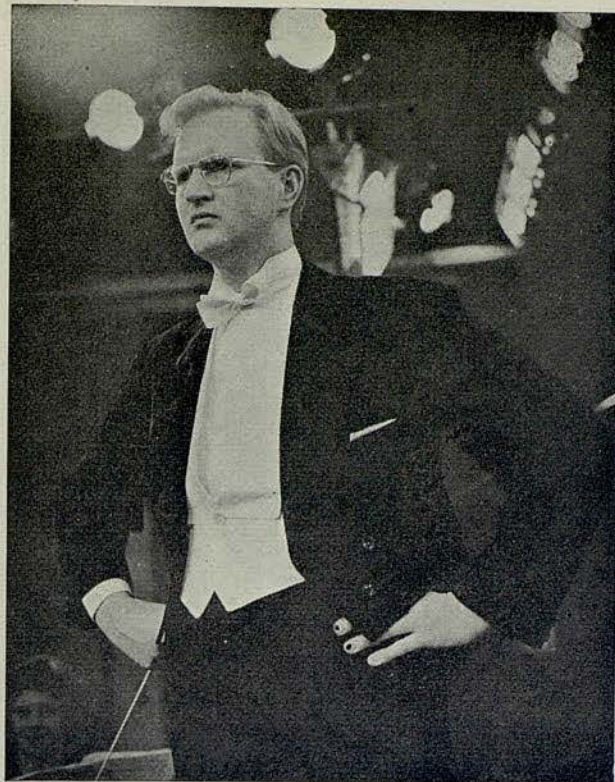


*El "toque" invisible*

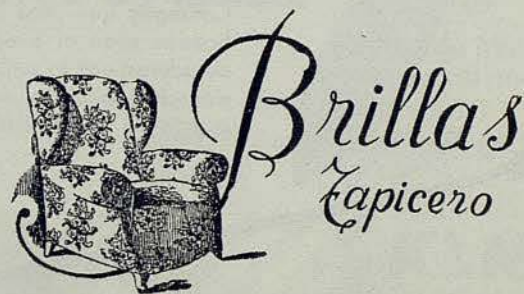
*que realza su belleza*

*perfumes*  
*Dana*

MIR



ANTON  
KERSJES



BARCELONA

SAN SEVERO, 5  
TELÉFONO 31 22 51

**la media de nylon perfecta**



**una marca española  
de prestigio  
en el mundo**

Sólo la media sutil y fina da un sello de distinción, completa el perfil de la mujer elegante y pone de relieve la belleza de unas piernas perfectas.

Conseguir que unas medias delicadas sean al propio tiempo duraderas; unir la sutileza a la resistencia, he ahí el secreto y el acierto de las medias "J. R."

FABRICACION DE J.ROSSELL. S.A.

7  
PIJOU

## EL MUNDO ENTERO POR **KLM**

*Real Compañía Holandesa de Aviación*

### ¿QUE SABE VD. SOBRE **KLM**?



**Enlaza España con 25 ciudades  
hispanoamericanas.**

**Une 105 ciudades en 74 países.**



**PARA KLM ES USTED  
MAS QUE UN CLIENTE;  
ES USTED UN AMIGO.**

*Solicite información a su agencia,  
o a nuestras oficinas:*

Madrid:  
Av. José Antonio, 59  
Tel. 47 81 00

Barcelona:  
Paseo de Gracia, 1  
Tel. 32 59 05

Palma de Mallorca:  
Pelaire, 107-109  
Tel. 16 9 69



CLARIN





UN JERSEY  
ESCORPION

PROGRAMA PARA HOY

MIÉRCOLES, 1.º JUNIO DE 1960

NOCHE A LAS 10

19.ª de Propiedad y Abono a noches 7.ª a turno A

FESTIVAL DEL BALLET EUROPEO

ACTUACION DE LA COMPAÑIA

**BALLET  
NACIONAL HOLANDES**

Presentación de los bailarines estrellas  
LYANE DAYDE y MICHEL RENAULT  
*Primeras figuras de la Opera de París*

y

colaboración especial de la estrella invitada  
IRENE SKORIK  
de la Opera de Munich

I

**EVOCACION**

Música de Benedetto Marcello

**ENTRE DEUX RONDES**

Música de S. Rousseau  
*(Ambas de Estreno en España)*

II

**EL MANDARIN MARAVILLOSO**

Música de Bela Bartok

III

**EL CISNE NEGRO**

(Paso a Dos)  
Música de Peter I. Tchaikowsky

IV

**FOUR TEMPERAMENTS**

Música de Paul Hindemith

*Directora General:*  
SONIA GASKELL

*Maestros Directores:*  
ANTON KERJES y ANDRE PRESSER

# nuevo

**capsulado automático!**



- |
- \* **HIGIENICO**
- \* **MODERNO**
- |

Esta nueva operación automática de capsulado, que acaba de ser incorporada al modernísimo proceso de envasado del exquisito **YOGHOURT DANONE**, permite ofrecer a todos sus consumidores la máxima garantía higiénica, como consecuencia de su total mecanización.

# DANONE

BARCELONA - PARIS - NEW-YORK - CASABLANCA - MADRID

I

## EVOCACION

(Estreno en España)

Ballet en un acto. — Música de Benedetto Marcello (Concierto para Oboe y Orquesta). — Coreografía de David Lichine. — Decorado y vestuario de Ger Frenzen.

por

Sonia Van BEERS Peter-Paul ZWARTJES

Inge Van DIJKEN - Ria KOPPERS - Ria LEEUWERINK  
 Paula SALM - Jan ARNTZ - Robert FISHER  
 Thom de JONGH - Simon ZIJLMANS

Solista de Oboe: José Giménez



## ENTRE DEUX RONDES

(Estreno en España)

Ballet en un acto. — Música de S. Rousseau. — Coreografía de Serge Lifar.

REPARTO

La pequeña bailarina de De-  
 gís ... .. Lyane DAYDE  
 El guerrero griego ... .. Michel RENAULT



UAB

**Casa Dilardell**

Primera Firma de España  
 en  
 Géneros de Punto,  
 Camisería, Pañería,  
 Lanería, Lencería,  
 Sastrería y Confecciones.

Vía Layetana, 49-51 y Sucursales  
 Barcelona

## EL MANDARIN MARAVILLOSO

Ballet en un acto. — Música de Bela Bartok. — Coreografía de Ernö Vashegyi y Vera Pasztor. — Decorado y vestuario de Robert Chailloux.

### REPARTO

<i>El Mandarín</i> ... ..	Peter W. REILLY.
<i>La Joven</i> ... ..	Irene De VOS.
<i>Los tres hombres</i> ... ..	Ronald SNIJDERS. Thom de JONGH. Jan ARNTZ.
<i>El Viejo</i> ... ..	Conrad Van de WEETERING.
<i>Un joven</i> ... ..	Reuven VOOREMBERGH.

### BELA BARTOK

Este original compositor húngaro nació el 25 de marzo de 1881, falleciendo, tras agitada vida artística, en Nueva York, el 26 de septiembre de 1945.

Considerado como una de las figuras de mayor relieve de entre la música moderna, al igual que Strawinsky, baraja con innegable acierto las antiguas melodías populares con las más modernas y audaces armonías, dentro de ritmos difíciles y multiformes.

Su labor abarca los géneros más diversos: Poemas sinfónicos, rapsodias, suites, cuartetos, pantomimas, ballet y una sola ópera: «El Secreto de Barba Azul».

### MOTIVO

«El Mandarín maravilloso» lo compuso Bela Bartok en 1919, y en forma de pantomima se estrenó en Colonia en 1925. Como ballet se representó por primera vez en Buenos Aires, en el Teatro Colón, en 1936, ofreciéndose sus primicias en Europa en el año 1942, en la ciudad de Milán.

Relata la obra el poder mágico del amor, que cuando es sincero, puede llegar a redimir las almas unidas en la desesperación. Ello ocurre a la protagonista, ya en el ocaso de su vida sentimental, cuando encuentra en un hombre de distinta raza y de posición social privilegiada, el ansia correspondida de amar, experimentando por vez primera lo que es el amor de su vida.



# PUBA S.A.

OBRAS Y CONSTRUCCIONES

Ingeniería ~ Hormigón Armado

R. Cataluña 44

T. 21.14.00

BARCELONA

*Al servicio de vuestra  
juventud y belleza*

INSTITUTO DE COSMETOLOGIA Y ESTETICA

*Dr. Teresa Leora*

COSMETOLOGA MEDICO DIPLOMADA  
POR EL Schweizerischer Fachverband  
für Schönheitspflege  
COLEGIO SUIZO DE COSMETOLOGIA

J. SEBASTIAN BACH, 30 (Final calle Calvet)  
TELEF. 27 43 51 - BARCELONA

III

## EL CISNE NEGRO

Gran Paso a Dos del segundo acto de «El lago de los Cisnes». — Música de Peter I. Tchaikowsky. — Coreografía de Leo Ivanov.

a) Entrada; b) Adagio; c) Variación; d) Variación; e) Coda.

por

LYANE DAYDE y MICHEL RENAULT



**FOUR TEMPERAMENTS**

Ballet en un acto. Música de Paul Hindemith. — Coreografía de George Balanchine.

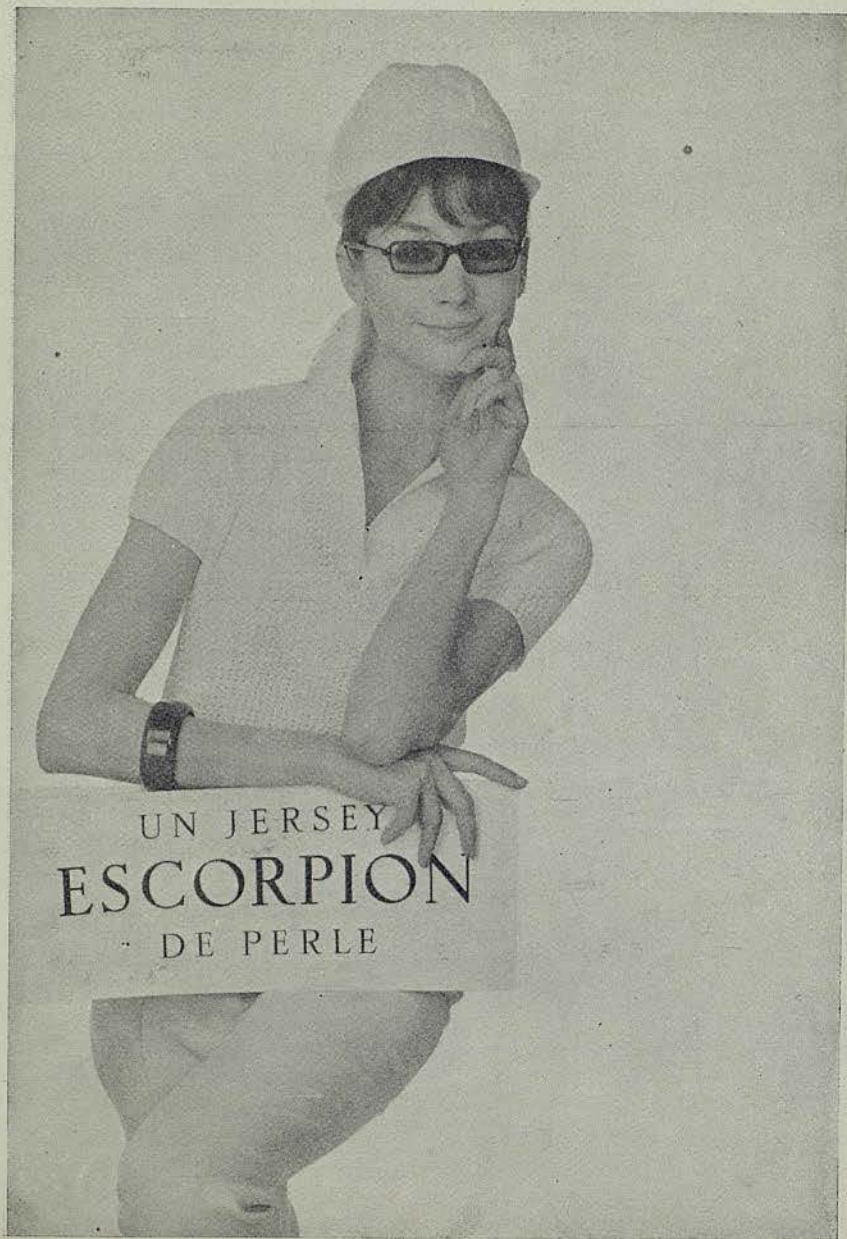
*REPARTO*

<i>Tema</i> ... ..	Sonia Van BEERS, Peter W. REILLY, Connie BURGEMEESTRE, Ria KOPPERS, Jan ARNTZ Peter-Paul ZWARTJES.
<i>Melancólico</i> ... ..	Conrad van de WEETERING, Helma DOLLEMAN, Paula SALM, Jean ATKINSON, Inge DISSEN, Agnes JANSEN, Verny RUTHVIN.
<i>Sanguíneo</i> ... ..	Léonie KRAMER, Peter APPEL, Jean ATKINSON, Edith HOFF, Ineke Van ROOY, Carina TELDERS.
<i>Flemático</i> ... ..	Reuven VOOREMBERGH, Inge Van DIJKEN, Ria LEEUWERINK, Elisabeth STUART, Liesbeth VASBINDER.
<i>Colérico</i> ... ..	Andrea JUNGEN, y

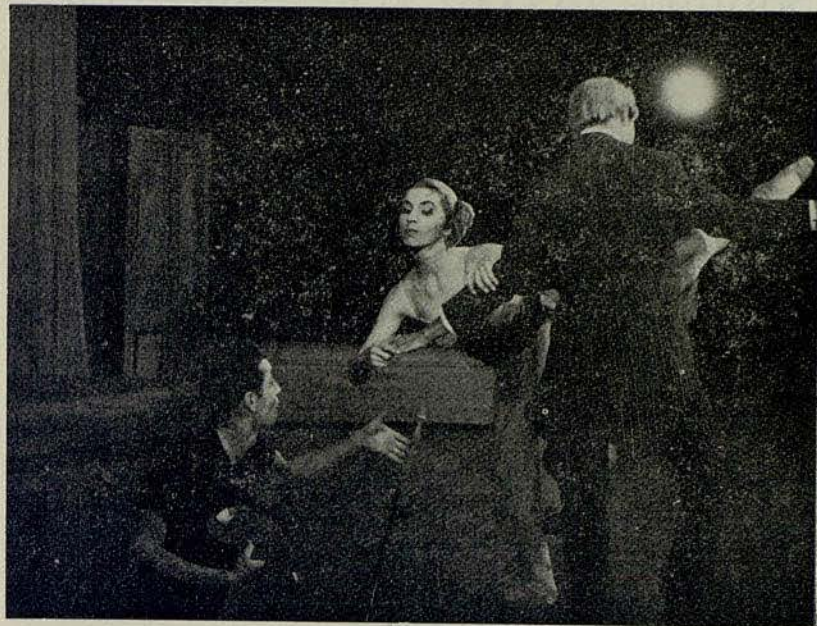
Gran Final con todos los Solistas y Cuerpo de Baile.

Al piano: ANDRE PRESSER





UN JERSEY  
**ESCORPION**  
DE PERLE



*ESCENA DEL BALLET «EL MANDARIN MARAVILLOSO»*

PROXIMAS FUNCIONES

JUEVES, 2 DE JUNIO DE 1960

NOCHE A LAS 10

20.<sup>a</sup> de Propiedad y Abono a noches 7.<sup>a</sup> a turno B

FESTIVAL DEL BALLET EUROPEO

ACTUACION DE LA COMPAÑIA

**BALLET  
NACIONAL HOLANDES**

con la colaboración especial de los bailarines estrellas

LYANE DAYDE - MICHEL RENAULT  
*de la Opera de París*

e

IRENE SKORIK  
*de la Opera de Munich*

GRAN GALA TCHAIKOWSKY

programa totalmente compuesto de obras célebres de este compositor

I

SERENADE (Serenata para orquesta de cuerda)

II

DESSINS POUR LES SIX (Trio en la menor)

III

EL LAGO DE LOS CISNES (Paso a dos)

IV

PRESAGIOS (5.<sup>a</sup> Sinfonia)

Directora General:  
SONIA GASKELL

Maestros Directores:  
ANTON KERJES y ANDRE PRESSER

PROXIMAS FUNCIONES

VIERNES, 3 DE JUNIO DE 1960

NOCHE A LAS 10

21.<sup>a</sup> de Propiedad y Abono a noches 7.<sup>a</sup> a turno C

FESTIVAL DEL BALLET EUROPEO

ACTUACION DE LA COMPAÑIA

**BALLET  
NACIONAL HOLANDES**

con la colaboración especial de los bailarines estrellas

LYANE DAYDE y MICHEL RENAULT  
*primerísimas figuras de la Opera de París*

y

colaboración especial de la estrella invitada

IRENE SKORIK  
*de la Opera de Munich*

I

LA SONAMBULA

Música de Bellini arreglada por V. Rietti

II

ROMEO Y JULIETA

Música de Peter I. Tchaikowsky

III

ANNABEL LEE

Música de Byron Schiffman

IV

EL CISNE NEGRO

(Paso a Dos)

Música de Peter I. Tchaikowsky

FOUR TEMPERAMENTS

Música de Paul Hindemith

Maestros Directores:

ANTON KERJES y ANDRE PRESSER

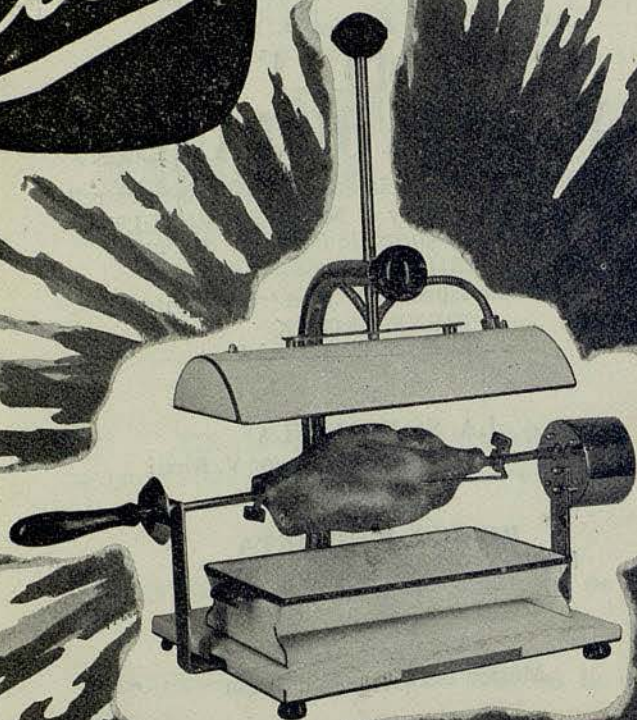
SABADO

ULTIMA FUNCION DE NOCHE DE LA TEMPORADA

# Faer

Av. Generalísimo Franco, 590 - Tel. 27 14 03  
 Travesera de Gracia, 10 - Tel. 28 94 60  
 Rbla. Capuchinos, 72 (Frente Liceo) Tel. 3196 00

PROTEGIDA POR PATENTES NACIONALES Y EXTRANJERAS



asadora-grill infrarrojos

**"Le Bretton"**  
 PARIS

aves, carnes y pescados

# Königer

da felicidad !



**sonido estereofónico**

**STEREO - DUO :**  
 Precio  $\frac{1}{2}$ : 3992.- Ptas.  
 I. L. 449'10 Ptas.



**Stereo-Duo**

**Sistema antiguo: MONAURAL**

En la sala de grabación, se colocaba un UNICO MICROFONO ante la orquesta.

El disco así grabado, movía la aguja del pick-up según UNA dirección: era UNA señal eléctrica que por UN amplificador se enviaba a UN equipo de altavoces.

**Nuevo: SONIDO ESTEREOFONICO**

Partiendo de DOS micrófonos (que hacen la función de sus dos oídos) se consiguen DOS movimientos en la única aguja: son DOS señales eléctricas que por DOS amplificadores se envían a DOS equipos de altavoces.

**CAUSAS DEL TRIUNFO**

**Discos:** ¡No tire su antigua colección de discos! Con su nuevo equipo estereofónico vale unas 6 veces más. Mayor duración (menores la aguja y la presión de la misma sobre el surco: menor desgaste) y mejor rendimiento y eficacia (gracias a la duplicidad de amplificadores y equipos de altavoces).

**Resultado:** La duplicidad del sistema y su equivalencia a la audición directa por dos oídos, hace que usted no sólo pueda localizar la situación de los instrumentos sino que además, se impresione por percibir la presencia real de la orquesta.

¡Vale la pena oírlo y conocerlo! ¡Es de ilusión el poseerlo!

Equipos **Königer**  
 con tocadiscos **Dual**

triunfan por calidad y garantía.

**JUNIOR :**

Precio  $\frac{1}{2}$ : 2480.- Ptas.  
 I. L. 279.- Ptas.



**STEREO - SIMPLEX**  
 Precio  $\frac{1}{2}$ : 3040.- Ptas.  
 I. L. 342.- Ptas.

ASPO

Distribuidores para España:  
 CIAPE-Ingenieros Industriales

De venta en los principales establecimientos

UAB  
 Universitat Autònoma de Barcelona



Tejido

*Texylon*

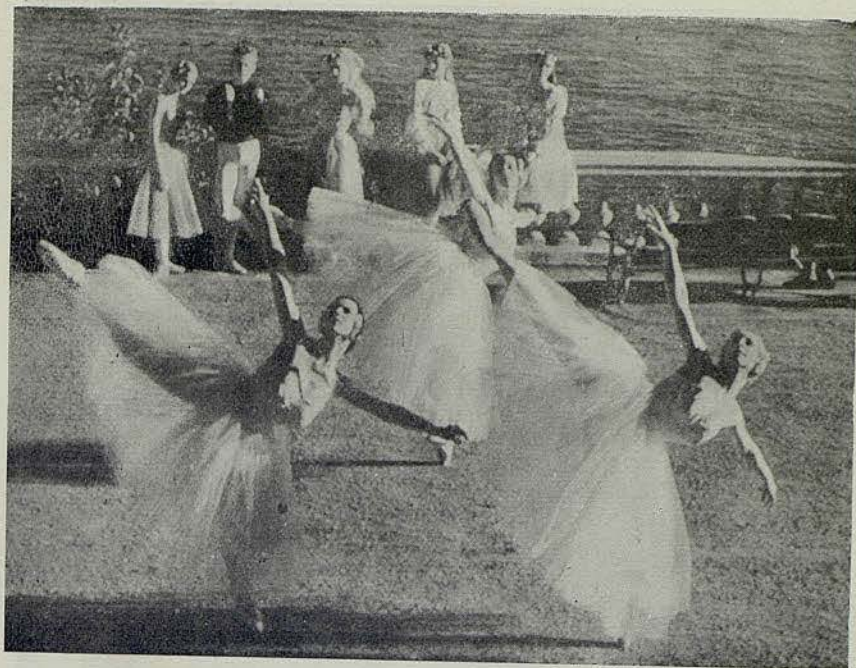
PICH AGUILERA



egante  
arrugable  
encogible  
de resultado  
garantizado

PICH AGUILERA

PICH AGUILERA



ASTRID LIEFTING

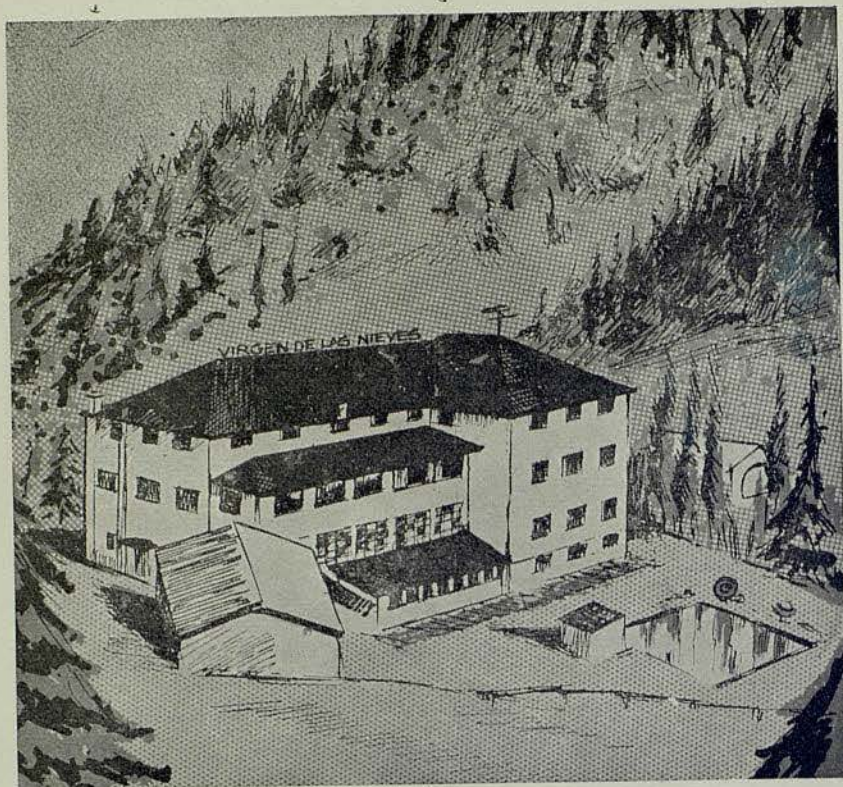
MARIA BOVET

RIA LEEUWERINK

BOUTIQUE - TRAJES BAÑO JERSEYS

TRES

MALLORCA, 273  
(Junto Paseo de Gracia)  
Teléfono 37 37 10  
BARCELONA



**Colegio «VIRGEN DE LAS NIEVES»**  
**Pensionado Internacional de Alta Montaña**  
**LA MOLINA**

Un problema resuelto:

**LAS VACACIONES DE SU HIJO**

Cursillo de verano en el Pensionado más pintoresco  
 y mejor situado de la Península.

*Al cuidado directo y exclusivo de los Padres de la Sagrada Familia.*

Para alumnos con una o varias asignaturas suspendidas  
 de cursos anteriores.

Mañanas de repaso intensivo (con clases con 15 alumnos como máximo)  
 y tarde dedicadas a disfrutar de estupendas vacaciones en los Pirineos

Los alumnos no suspendidos practican idiomas.

Equitación, natación, tenis, baloncesto, excursionismo, etc.

Asistencia médica propia del Pensionado.  
 Comodidad, alegría y confort en el edificio.

Pida información en Barcelona a Tel. 25 42 59, o en La Molina, Tel. 9,  
 y recibirá folletos explicativos.



ANDRE PRESSER

Los impermeables *Éfrice*,

y prendas Nylón confecsa

*Casa Rosich*

TRAJES BAÑO, ARTICULOS NATACION, PESCA SUBMARINA  
 HULES, PLASTICOS, ARTICULOS LIMPIEZA, ETC.

Ronda San Pedro, 7 - Avenida Puerta del Angel, 25



## ESTRELLAS INTERNACIONALES INVITADAS

*(Por orden de presentación)*



YVETTE CHAUVIRE



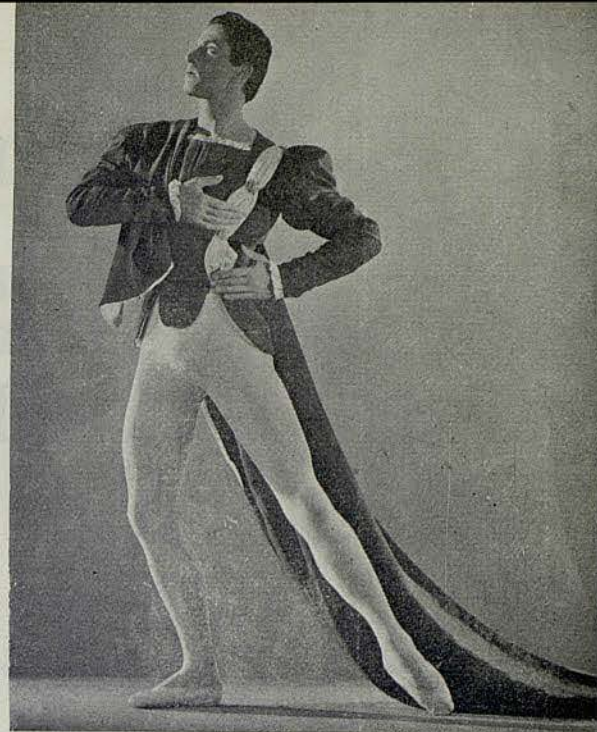
LOS AMIGOS  
PARA LAS  
OCASIONES

Un buen amigo está tanto a las duras como a las maduras. Y CINZANO está, lleno de amistad y de buenos deseos, siempre al lado de usted. Como un cordial y silencioso amigo, que le estimulará si lo que necesita es estímulo, le alegrará si lo que desea es alegría, le consolará si lo que precisa es consuelo y le acompañará, si lo que anhela es compañía...

**CINZANO**



*Vermont*



YOULY  
ALGAROFF

**VERANO 1960**

VIAJES ESPECIALES

**ESCANDINAVIA**

*Copenhague, Estocolmo, Oslo, Bergen y FIORDS DE NORUEGA*

*En avión, ferrocarril y Autocar - Salidas en Julio y Agosto*

**INGLATERRA**

*Londres, Windsor, Oxford y LAGOS DE ESCOCIA*

*Salidas Junio, Julio y Agosto, en avión, ferrocarril y autocar*

**Cía. Hispanoamericana de Turismo**

*Paseo de Gracia, 11 - Teléfonos 31 33 41 y 31 26 37*



## Enseguida se notan las prendas con acabado PÉRROTT'S...

Se va MEJOR VESTIDO,  
MAS ELEGANTE,  
¡Y se es mejor recibido!

¡No vaya sin PÉRROTT'S!  
ahora se vería mucho la diferencia  
y quedaría mal



Han adoptado el acabado PÉRROTT'S en rigurosa  
exclusiva para España.

SUCESORES DE LLONCH Y SALA, S. A.  
TAMBURINI HIJOS  
BARTEX, S. A.  
ESPECIALIDADES LANERAS FARGAS, S.A.  
JAIME RICART

JORGE DOMINGO, S. A.  
"KOLMER" COLOMER, S. A.  
M. COROMINAS, S. A.  
SALLARES DEU, S. A.

La garantía PÉRROTT'S va grabada en el orillo,  
sino NO ES PÉRROTT'S

**PÉRROTT'S**  
The Genuine  
London Process



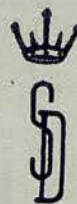
SI NO ES ACABADO PÉRROTT'S NO ES ACABADO PARA UD.

Concesionario exclusivo:  
TINTES Y APRESTOS E. CASANOVAS ARGELAGUET, S. A.  
Asistencia y garantía de PÉRROTT'S Ltd. Londres

ES UN ANUNCIO DE DAN®



JOAN CADZOW



A LA SALIDA DEL  
LICEO

Deguste nuestros platos  
Combinados y baile con la  
orquesta de

**MIGUEL MANZANO**  
con su sonido estereofónico  
y el conjunto SAN DIEGO

Hasta la madrugada

VIA AUGUSTA, 201

*San Diego*

**SALON DE BAILE - SNACK-BAR - Aparcamiento asegurado**

*Lasso*

**JEAN  
PATO**

CONCESIONARIOS: A. PUIG Y CIA. - BARCELONA



IRENE  
SKORIK

**JOSE M.<sup>a</sup> LLOBET BOSCH, S. A.**

**Empresa Constructora**

**INGENIEROS:**

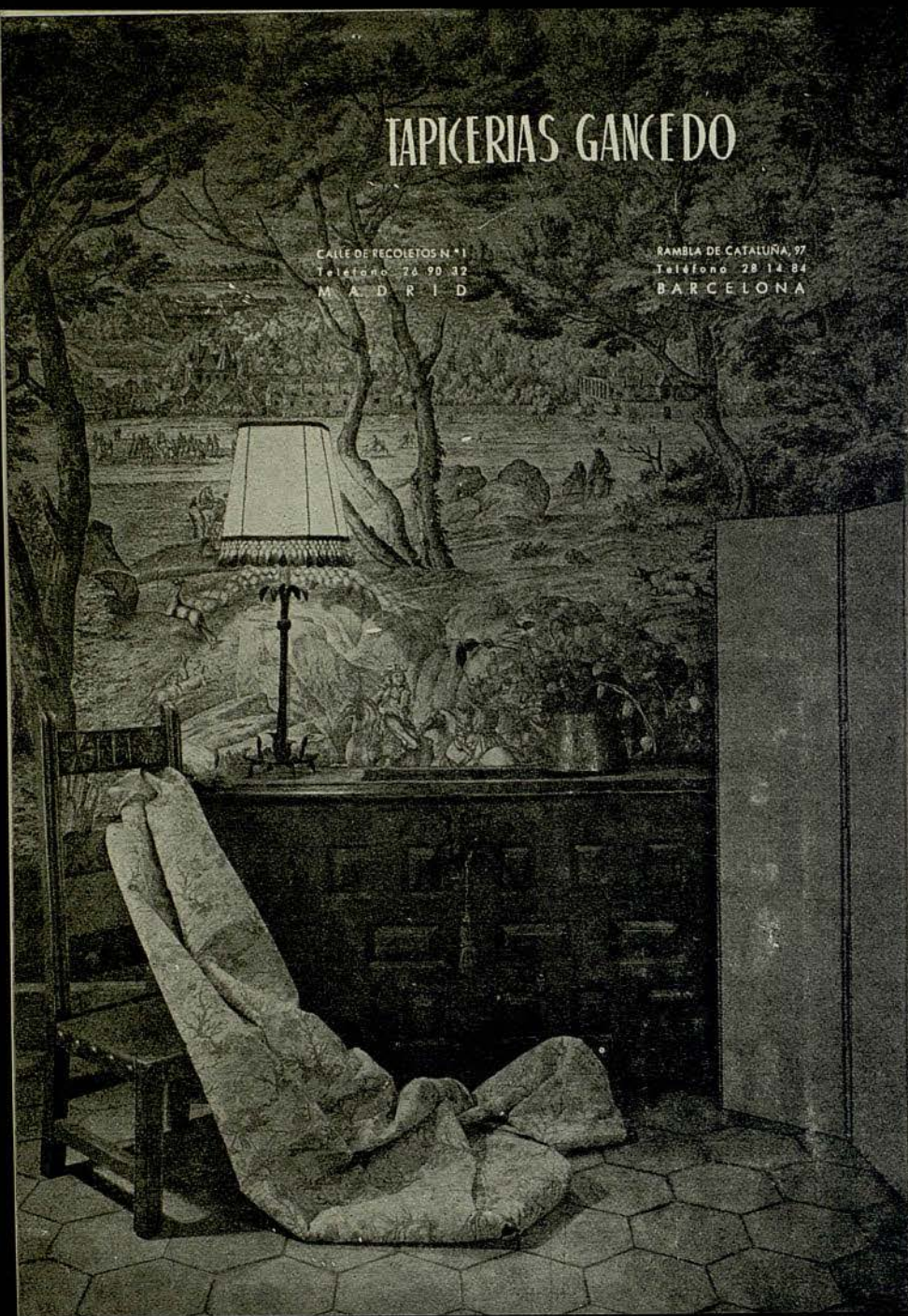
**JUAN PLANAS AMIEL  
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA  
RAFAEL AMAT CARRERAS  
JUAN JOSÉ ELIZALDE LLOBET**

**MAYOR DE GRACIA, 13 - TELEFONO 28 44 83**

# TAPICERIAS GANCEDO

CALLE DE RECOLETOS N.º 11  
Teléfono 26 90 32  
M A D R I D

RAMBLA DE CATALUÑA, 97  
Teléfono 28 14 84  
B A R C E L O N A



SVETLANA  
BERIOSOVA

## GIMNASIO

*Solarium*

Fundado en 1868

### GARCIA ALSINA

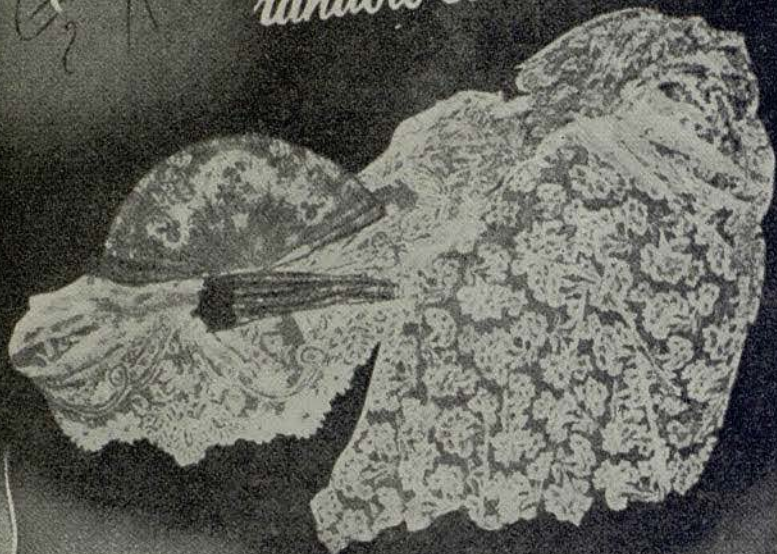
GIMNASIA EDUCATIVA - CORRECTIVA - DEPORTIVA - BOXEO - YUDO  
BAÑOS DE CALOR Y SOL ARTIFICIAL - MASAJE - FRONTON AL SOL  
HORAS ESPECIALES FEMENINAS

JULIO Y AGOSTO

SOLARIUM PLAYA CASTELLDEFELS

DIPUTACION, 239 Rambla Cataluña-Balmes · TELEFONO 21 21 60  
y HERZEGOVINO, 46 - Plaza Adriano

*Su Hogar será un  
exponente de Arte, deco-  
rándolo con ENCAJES*



*en*

**ROSALINA**

*Encontrará siempre los modelos  
adecuados a su conveniencia*

RAMBLA DE CATALUNA, 40

*Barcelona*

TELEFONO 22-11-51



DONALD  
MACLEARY

**GRECO**

TEMPORADA 1960

SASTRERIA - CAMISERIA  
CALIDAD - DISTINCION  
GRATITUD

PASEO GRACIA, 92

TELEFONO 28 43 39

BARCELONA





**GRIFE & ESCODA, S. L.**

*BARCELONA*

*MADRID*

*Cristalerías-Porcelanas-Platería-Lámparas-Muebles-Alfombras-Decoración*



*LIANE DAYDE*

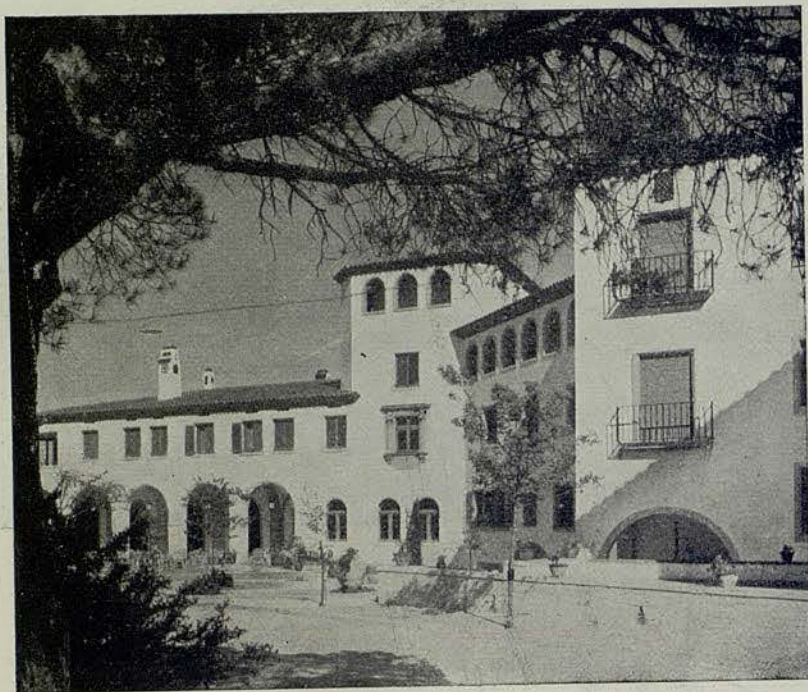


**Kares**

BOUTIQUE

*Plaza Calvo Sotelo, 6  
Teléfono 39 68 85  
BARCELONA*

# ACONDICIONAMIENTO DE AIRE



**CONSTRUCCIONES GASPAR, S. A.**

Rambla Catalunya, 91  
Teléfono 27 24 85  
BARCELONA

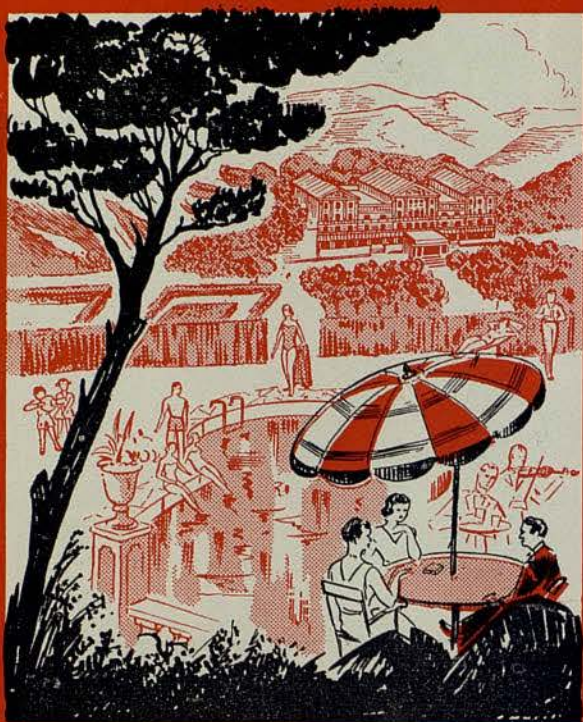


MICHEL  
RENAULT

*Fincas*  
**ROI G**



Angel Vidal, 2 - T. 379  
**SITGES**



*Balneario*  
**TERMAS ORION**

AGUAS TERMALES OLIGOMETALICAS  
 RADIOACTIVAS

SANTA COLOMA DE FARNÉS (GERONA)

*Si Vd. desea*  
 DECORAR SU CASA O EMBELLECER  
 SU HOGAR

CONSULTE A  
**Juan Pallarols**

ESTUDIO ARTISTICO  
 PARA LA DECORACION  
 Y MUEBLES DE ENCARGO

*Si Vd. desea*  
 COMPRAR MUEBLES O LAMPARAS.

VISITE LA EXPOSICION  
 QUE ESTA REALIZANDO  
 EN SUS SALONES DE LA CALLE  
 CONSEJO DE CIENTO, 355  
 (CONTIGUA AL P.º DE GRACIA)

UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA ADQUIRIR  
 DORMITORIO · COMEDOR · DESPACHO · SALA  
 DE ESTAR · RECIBIDOR · TRESILLOS · SILLONES  
 MUEBLES AUXILIARES Y LAMPARAS DE ALTA  
 CALIDAD A PRECIOS DE VERDADERA OCASION  
 · FACILIDADES DE PAGO ·



No hay verdadera belleza  
sin labios atractivos...  
no hay labios atractivos  
sin  
**rouge baiser**



AHORA EXISTEN **DOS** "ROUGE BAISER"

le  
**rouge baiser**  
**INDELEBLE**

El célebre ROUGE BAISER fijo, que "no mancha"  
Gran número de señoras, que aumenta más cada día,  
le son absolutamente fieles ¡es único!

le  
**rouge baiser**  
**SEMI-GRAS**

Para las señoras que quieren un lápiz graso,  
pero un lápiz que posea la "calidad ROUGE BAISER"  
le ROUGE BAISER semi-gras el más fijo de los lápices grasos

**le rouge baiser**

creado en parís por paul baudouin

Concesionario para España: INDUSTRIAS HENRY-COLOMER, LTD.



PLASTICOS - NYLON - PLASTICOS - NYLON



LE OFRECE UNA GRAN SELECCION DE

**PLASTICOS** **NYLON**

PASEO DE GRACIA, 34 - TELS. 22.80 62 - 31.89.83 - BARCELONA

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

UAB



Un obsequio  
de buen "gusto"  
durante el breve  
entreacto

Boubonés  
**NESTLÉ**

PERFECTOS EN SU VARIEDAD, DELICIOSOS POR SU CALIDAD



**hierros artísticos**

**muebles**

PARA JARDIN, TERRAZA e INTERIOR

**lamparas**

AUXILIARES DE TODAS CLASES, FAROLES

**adornos chimenea**

**regalos**

CUIDADOSAMENTE SELECCIONADOS

**decoración**

HOTELES, RESIDENCIAS,  
RESTAURANTES, BARES

ARAGON, 279  
(entre P.<sup>a</sup> Gracia Via Layetana)  
TELEFONO 27 85 86

BARCELONA-7



**Jantzen** M.R.

EL TRAJE DE BAÑO  
INTERNACIONAL

VILA

**rendida  
admiración...**

...a la calidad y al prestigio de los  
refrigeradores WESTINGHOUSE.  
Admire usted también en SAURET la  
completa gama que WESTINGHOUSE  
le brinda.



Sus propios ojos  
descubrirán mayores atractivos  
si los examina  
personalmente



DISTRIBUIDOR PARA BARCELONA  
**SAURET, S. A.**  
PELAYO, 9

UNA CREACION  
**Westinghouse**

Fabricado por FRIMOTOR. S.A.E.

Seguridad absoluta... si es WESTINGHOUSE

Licencias y procedimientos WESTINGHOUSE

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona

# *Distingue*

a quien la posee

## **SORPRENDE**

*por su sistema de lavado*



O.E.S.T.E

## ***Monomatic***

con su automatismo controlado

*¡Lava acariciando su ropa!*

4 2361-17

...y para secar  
la ropa

**ESCURRIDORAS  
CENTRIFUGAS**



MODELO  
INDUSTRIAL



MODELO  
FAMILIAR

**U.T.B.**

Unión Tecnológica de España